

mercina

102. semlje mercina [Geometria die
Erdmeßkunst]

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

74

meriun

Ausmesser. merxhūn, merivix, méjnikar.
merfor, finitor.

HIPOLIT: Dict. II, 17

merčun

Stoicometra, fasmesserkünstler. merckun,
en fėjerau tch sódoov, natéri sóde
fejéra inu méri.

HIPOLIT: Dict. I, 623

G

mercun

Geodoetes, feldmesser. polski merzhún,
katéri pollè méri.

mercun

Geodaetes, feldmesser. polski merzhún, katéri
pollè méri.

mercium

Geometres, vel Geometra, Erdmesser, aus-
messer der Ländereu. mercium ^{ali} mercium
te fende, inu tih dehel dehelamerix,
femlamerix.

HIPOLIT: Dict. I, 259 7

merčan

Salitor, der den salzzoll einfordert. katéri
sólski zoll jémle: túdi solnàr, katéri sul pre-
dája, is soljò beretà, ali sul méri, sólski
merzhùn.

merčun

Menfor, feldmesser. pólski merjáviz, merzhùn.

HIPOLIT: Dict. I, 364

merciun

Agrimenfor, feldmesser. polski: merix, polski:
merichun.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 24

mercür

Apparitura, dienst der Hattknechten und weibelen.
Éna fluskbá tik meftur klaprou, -inu vaktarjou,
merkalionou, berixhov.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 114

mercūn

Altimetra, der die höhe messet. mercūn te
vysokosti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 29

merčunarija

Stereometria, fasmesserkunst. kunsht te sóde
feférati, merzhunarija.

HIPOLIT: Dict. I , 623

merčunski.

Stereometricus, das zu sollicher kunst gehört.
kar h'tákushni kúnshiti shlíshi: merzhúnski,
feférski.

mesur

i

mesurer, der mesur. mésure, prémésure. mesurer,
finisseur.

HIPOLIT: Dict. II, 223

meret

$\frac{i}{z}$

Agriumenfor, feldmesser. polski merix, polski
merahin.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

meren

Geografia, Merkund. mérna Raup, ali
Raup te mère.

meren

Libella, Richtscheit, richtschuur, linier.
éna mérna lájffa, xímermauska fhuóra,
en linier.

HIPOLIT: Dict. I, 341

meren

Radius, 2. messtab. en mérna shí'ba.

HIPOLIT: Dict. I, 542

meren

Cherobates, Richtscheit, richtschuur: wasserwag.
merna palma, merna sknora, sydarska ali
zimpermanska sknora vodna vaga per mal
linah.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 92

meren

Candatum, Mäsruehe von 100 schuecken.
merna shiba ali ftu Romülkou.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 80

meren

Decempeda, ein messuete, dauit mau des erdi
reich messet. en méra, ali méra gálra,
ránta, si Natéro eta Jemla méri: dešit
shúlinov dolga.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 154

meren

Mesruthe.mera, ali pálza sa mérjenie, mérna
shíba. pertica.

meren

Geometra metitur altitudinem aut Distantiam Locorum sine quadranto, sine radio. Der Erdmesser messet die höche eines Thurns oder die weite, **di-**stanz der Oerter, entweder mit dem Quadrat oder mit dem Messtab. Ta semljamérzhan, ali semljamériz meri vifsokúft eniga Thurna ali to dalnoft, ali odlóshnoft tih mejft, ali s'tem quadrántelnom ali s'mérno palzo.

merišce

Menfura, Maas. méra, mériszhe, mérník, bokàl.

HIPOLIT: Dict. I , 364

meriti

Profundimetria. tiefmeskunst. fnájne, kunsht
inu fastópnost to globozhímo mériti.

HIPOLIT: Dict. I

, 513

meriti

Rhombus, ein geometrische ablang gevierte figur,
wie fensterranten gestaltet. garnwind, spulrad,
spinnrad. ein fisch also genant. énu geométersku
orródje to fémlo mériti na shtéri vógle po dólgo-
vatim sturjénu. gárník, gármprat, sukálník, kolú-
ret. túdi ena fhláhtna mórska ríba tígá iména.

meriti

Retalio, gleich vergelten, mit gleicher maas
messen. enáku polónati, plázhati, is enáko
méro mériti.

HIPOLIT: Dict. I , 570

meriti

Metax,

skētari coelum. dea himmel messen. tra
nebessa mériti.

HIPOLIT: Dict. I / 367

meriti

Demetior, ab- oder gleich messen. odmériti,
glyh mériti, smériti, premériti.

meriti

Meufuro, Mässen. mériti, fuériti, pre-
mériti.

HIPOLIT: Dict. I , 364

meriti

Metior, Messen ausmessen, weiter fahren,
überfahren. mériti, premériti, ifmériti,
vux mériti, dler ali dajk naprèj-itij
ali hoditi, prehoditi, naprèj potègniti.

meriti

Metior,

Metiri magnitudinem alicuius rei. eines dings
grösse messen. velikùst éne rizhý mériti.

HIPOLIT: Dict. I, 366

meriti

Modulor, abmässen, ausmässen mässen. In reimen stellen oder singen. premériti, od- ali ismériti, mériti. v'rájme postáviti, ali péjti, eni péjsmi vífho dáti, éno pejsom na nóte istáviti.

meriti.

Modificac, Massen, des Maß etwaruon
nemmen. meriti, pomeriti, mero od
éne rimbj refeti, Mushter refeti.

HIPOLIT: Dict. I , 341

6

meriti

Podismo, mit den schuchen messen. is zhévli
mériti, fmériti.

HIPOLIT: Dict. I , 479

meriti

Praemetior, Zuuor mässen. poprèj mériti,
premériti.

meriti

Praemeter, vorher mässen. naprèj mériti,
premériti.

meriti

Altimetria, Kunst die Höhe zu messen. Rungkt ali
sastopnost to niso kupa meriti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) , 29

meriti

Admetior, meresse, abmeresse. meriti, smeriti,
premeriti, pomeriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 93

meriti

Collimo,

collimare aliquo sagittam. mit einem Pfeill etwar
nach zillen. s^to /trejlo na kaj mériti, to /trejlo
kejkam víshati.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 111

meriti

Dimetior, ermessen, ausnessen, gleich messen.
premériti, od- ali ismériti, enáku mériti:
tudi prevdáríti.

meriti

Permetior, messen, abmessen. mériti, prémériti.

HIPOLIT: Dict. I , 455

meriti

skessen. meriti, premeriti, smeriti.
metiri, emetiri, demetiri.

HIPOLIT: Dict. II, 123

meriti

Darmessen. mériti, permériti, metiri, admetiri.

HIPOLIT: Dict. II, 39

meriti

Silen, nach etwas Silen. zylati, rávnu na.
mérjati, meriti, s' enim orbéssou mi.
sháti in meriti. Collineare, collimare,
librare.

HIPOLIT: Dict. II, 245

meriti

Remetior, Zuruckziehen. widermessen. se nařaj
prevléjzhi, preselýti. v'drúgu mériti, premériti,
resmériti, řúpet řmériťi.

meriti

nach dem Senkel messen. po plajbi mero vseti,
m'éríti.ad perpendiculum Exigere.

HIPOLIT: Dict. II,

175

meriti

Schiffstange, stackel. dolga phtanga tih marinárjou
sa globozhíno tige morjá mériti. Contus.

meriti

Bleywurff, senkel. shnóra sa vodó mériti.
bolis Navalis.

HIPOLIT: Dict. II,

31

meriti

Grundkloz. shnóra sa vódo mériti. bolis.

HIPOLIT: Dict. II, 82

meriti

Vadum,

tentare vadum. sehen wie tief ein wasser sey.
glédati, skúshati, mériti kokù globóka je ta
vóda.

meriti

Rohr am backen schlagen. púksfo na lýze, ali k'lýzu
pertífniti, s'púksfo mériti, zílati. tormentum
applicare vel admovere maxillae.

meriti

Zielen. zylati, namérjati, mériti, na,ériti,
mífliti, méjnití, áhtati, glédati. Collimare,
intendere.

meriti

Geometra metitur altitudinem aut Distantiam Locorum sive quadranto, sive radio. der Erdmesser messet die höche eines Thurns oder die weite, distanz der Oerter, entweder mit den Quadrat oder mit dem Messtab. Ta semljamérzhan, ali semljaméřiz meri viřsokúřt eniga Thurna ali to dalnořt, ali odlóřhnořt tih mejřt, ali s'tem quadrántelnom ali s'mérno palzo.

meriti

Decempedator, der des Erdreichs wasser, land-
scheider. Motéri to fémla méri, en defélru.
Lorhnyk, fémlamérix.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 757

meriti

Altimetra, der die höhe messet. Roteri zo vifokujt
ene rixhy meri.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 31

meriti

Salitor, der den salzzoll einfordert. katéri
sólski zoll jémle: túdi solnàr, katéri sul pre-
dája, is soljò beretà, ali sul méri, sólski
merzhùn.

meriti

Geodoetes, feldmesser. polski merzhún,
katéri pollè méri.

meriti

Geodaetes, feldmesser. polski merzhún, katéri
pollè méri.

meriti

Stereometra, fasmesserkünstler. merzhùn, en
féferar tih sódov, katéri sóde feféra inu méri.

meriti

Dimenfus, der gemessen hat. gemessen.

katéri je meril, premérjen, od- ali ismérjen.

meriti

Demetitus, der hat oder ist gemessen. katéri
je meril, ali je merjen, smerjen, premérjen.

meriti

Permenfus, active. der gemessen hat. katéri
je méril, preméril. passive. gemessen, abge-
messen. smérjen, pomérjen, premérjen.

HIPOLIT: Dict. I , 455

meriti

Res Continuas metimur ulnae; Liquidas Congio
aridas medimno. die an einem stuck hangende
Sachen Messen wir mit der Ellen; flüssige mit
der Mas, dürre Truckne Sachen mit dem Schäf-
fel. te v'kup dershezhe rizhy mérime my s'tim
vátalom; te tekózhe ali respuszhéne rezhy s'to
mero fuhe rizhy s'mèrníkom.

meriti

Contus, ein stakhel, damit die schiffleith die
Tieffe des wassers erfahren. éna gvíshna méra,
ali shtánga, s'katéro ti zholnary to globokúst
te vodé mério.

meriti ~~xx~~

Gnoma, ein Mas, damit man die Acker abmest.
ein nuzlicher spruch. éna méra, s'katéro te
nýve mérijo. en núzen návuk, núzna pripúvist.

meriti x

Máslein, damit man mist.en majhen peháriz, másliz,
ali véjderze, s'katérim se kaj méri.modiolus.

HIPOLIT: Dict. II,

meriti se

Decempeda, ein mesruete, damit man die erden
messet. ena palza ali mera defset fhúlinou
dolga, s'katéro fe ta semla meri.

meriti se

Coagito, bewegen, rüttlen die maass, wan korn
Meessen thuet. stréfsati, potréfsati ali ret-
láti ta mernik, kadar se shytu meri.

meriti
meréč
merejč

Dimetiens, gleich messend oder theilend.

Enáku merejč, ali dilézh.

Op.: Dict, I., 181, ima: enáku meréozh, ali dilézh,
ali dejleózh.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,189

meriti
merjen

Demetitus, der hat oder ist gemessen. katéri
je meril, ali je merjen, smerjen, premérjen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,174

meriti
merjen

Praenensuf, Zuor gemässen. poprèj pomérjen,
mérjen, premérjen.

meriti
merjen

Dimenfus, der gemessen hab. gemessen. Materi je
merit, merjen, premérjen, fmérjen.